Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B** **ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 2/2012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 4ης Ιανουαρίου 2012

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009

(ΕΕ L 5 της 7.1.2012, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 830/2014 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 2014	L 228	16	31.7.2014

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 229 της 3.9.2015, σ. 16 (830/2014)

▼B

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 2/2012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Ιανουαρίου 2012

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

1. **Ισχύοντα μέτρα**

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1890/2005 [2], το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ και εισέπραξε οριστικά τους επιβληθέντες προσωρινούς δασμούς στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Ινδονησίας, Ταϊβάν, Ταϊλάνδης και Βιετνάμ. Παράλληλα, περατώθηκε η διαδικασία όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, προέλευσης Μαλαισίας και Φιλιππίνων.

(2) Στις 25 Αυγούστου 2009, έπειτα από επανεξέταση που πραγματοποιήθηκε βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 768/2009 του Συμβουλίου [3] τροποποίησε τα προαναφερθέντα μέτρα όσον αφορά έναν παραγωγό-εξαγωγέα στο Βιετνάμ.

(3) Ο κανονισμός που οδήγησε στην επιβολή του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών, από ανοξείδωτο χάλυβα, προέλευσης, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») και Ταϊβάν, θα αναφέρεται εφεξής ως «ο αρχικός κανονισμός». Η έρευνα που οδήγησε στα μέτρα που επιβλήθηκαν με τον αρχικό κανονισμό στις εν λόγω χώρες θα αναφέρεται εφεξής ως «η αρχική έρευνα».

[1] ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.
[2] ΕΕ L 302 της 19.11.2005, σ. 1.
[3] ΕΕ L 221 της 25.8.2009, σ. 1.

▼B

2. **Αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων**

(4) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την επικείμενη λήξη ([1]) των ισχυόντων οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή, στις 19 Αυγούστου 2010, έλαβε αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των εν λόγω μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η αίτηση υποβλήθηκε από το European Industrial Fasteners Institute (EIFI) («ο αιτών»), εξ ονόματος πέντε παραγωγών της Ένωσης: Bulnava S.r.l., Inox Viti di Cattinori Bruno & C.s.n.c., Inox Bolt S.r.l., Bontempi Vibo S.p.A. και Ugivis S.A., που αντιπροσωπεύουν σημαντικό ποσοστό, στην περίπτωση αυτή πάνω από το 25 %, της ενωσιακής παραγωγής ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα.

(5) Η αίτηση περιορίστηκε στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές προέλευσης ΛΔΚ και Ταϊβάν («οι εν λόγω χώρες»). Ως εκ τούτου, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν από τον αρχικό κανονισμό στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών, από ανοξείδωτο χάλυβα, προέλευσης Βιετνάμ, Ινδονησίας και Ταϊλάνδης δεν υπόκεινται στην εν λόγω επανεξέταση.

(6) Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών, από ανοξείδωτο χάλυβα, προέλευσης των εν λόγω χωρών είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

3. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων**

(7) Έχοντας διαπιστώσει, έπειτα από διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή ανακοίνωσε, στις 19 Νοεμβρίου 2010, με ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]), την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού («ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας»).

4. **Έρευνα**

4.1. *Περίοδος έρευνας ενόψει επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος*

(8) Η έρευνα με αντικείμενο τη συνέχιση του ντάμπινγκ κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2009 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2010 («περίοδος έρευνας για την επανεξέταση» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων που είχαν σημασία για την εκτίμηση της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης («η υπό εξέταση περίοδος»).

([1]) ΕΕ C 129 της 19.5.2010, σ. 16.
([2]) ΕΕ C 315 της 19.11.2010, σ. 7.

▼B

4.2. *Μέρη τα οποία αφορά η έρευνα*

(9) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τον αιτούντα, άλλους γνωστούς παραγωγούς της Ένωσης, τους παραγωγούς-εξαγωγείς, τους εισαγωγείς και τους χρήστες στην Ένωση που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, καθώς και τις ενώσεις τους, όπως επίσης και τους αντιπροσώπους των ενδιαφερόμενων χωρών για την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων.

(10) Η Επιτροπή έδωσε επίσης τη δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να ακουσθούν, δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης.

(11) Ενόψει του κατά τα φαινόμενα μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων από τις εν λόγω χώρες, μη συνδεδεμένων εισαγωγέων στην Ένωση και παραγωγών της Ένωσης που ενέχονται στην παρούσα έρευνα, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας εξετάστηκε η πιθανότητα διενέργειας δειγματοληψίας, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

(12) Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον απαιτείται δειγματοληψία και, εφόσον απαιτείται, να επιλέξει δείγμα, κλήθηκαν τα προαναφερόμενα μέρη, δυνάμει του άρθρου 17 του βασικού κανονισμού, να αναγγελθούν εντός 15 ημερών από τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη και να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνται στην ανακοίνωση για την έναρξη. Βάσει των απαντήσεων που ελήφθησαν, αποφασίστηκε να εφαρμοστεί δειγματοληψία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊβάν, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς της Ένωσης και τους παραγωγούς της Ένωσης. Όσον αφορά τη ΛΔΚ, δεν συνεργάστηκε στην έρευνα κανένας παραγωγός-εξαγωγέας από τη ΛΔΚ.

(13) Τριάντα έξι εξαγωγείς/όμιλοι εξαγωγέων προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Δέκα από αυτούς δεν ήταν δυνατόν να ληφθούν υπόψη, επειδή εμφανίζονταν ως εμπορικές εταιρείες μόνο ή δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την ΠΕΕ. Με βάση τις πληροφορίες που ελήφθησαν από τις συνεργασθείσες εταιρείες της Ταϊβάν, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τεσσάρων παραγωγών-εξαγωγέων. Κατόπιν, μία εταιρεία του δείγματος απέσυρε τη συνεργασία της. Οι υπόλοιπες τρεις εταιρείες του δείγματος αντιπροσώπευαν το 41,6 % των εξαγωγών της Ταϊβάν προς την ΕΕ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(14) Όσον αφορά τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Ένωση, από τις οκτώ εταιρείες που προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες, επιλέχθηκαν για το δείγμα οι τρεις μεγαλύτερες οι οποίες αντιπροσώπευαν σχεδόν το 90 % του όγκου των εισαγωγών που αναφέρθηκε από τις συνεργασθείσες εταιρείες. Κατόπιν, μόνο ένας εισαγωγέας απάντησε στο ερωτηματολόγιο.

(15) Δώδεκα παραγωγοί της Ένωσης προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Βάσει των πληροφοριών που συλλέχθηκαν από τους συνεργασθέντες παραγωγούς της Ένωσης, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα έξι παραγωγών της Ένωσης. Κατόπιν, ένας παραγωγός της Ένωσης που ανήκε στο δείγμα απέσυρε τη συνεργασία του. Οι υπόλοιποι πέντε παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν το 38 % των πωλήσεων όλων των παραγωγών της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην ΕΕ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

▼B

(16) Η Επιτροπή έστειλε ερωτηματολόγια στα δειγματοληπτικά επιλεγέντα μέρη και σε όλους τους χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται. Όπως εξηγήθηκε ανωτέρω, απαντήσεις στα ερωτηματολόγια ελήφθησαν από πέντε παραγωγούς της Ένωσης, τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς από την Ταϊβάν και έναν εισαγωγέα. Κανένας από τους χρήστες που έλαβαν ερωτηματολόγια δεν αναγγέλθηκε ούτε γνωστοποίησε το ενδιαφέρον του κατά τη διάρκεια της έρευνας.

(17) Όπως εξηγήθηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 13 και 15, ένας παραγωγός-εξαγωγέας της Ταϊβάν και ένας παραγωγός της Ένωσης που ανήκε στο δείγμα αποφάσισαν να μην απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο. Ωστόσο, και στις δύο περιπτώσεις, το δείγμα των υπόλοιπων εταιρειών θεωρήθηκε ότι εξακολουθεί να είναι αντιπροσωπευτικό όσον αφορά τους σχετικούς όγκους πωλήσεων.

(18) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλα τα στοιχεία που έκρινε απαραίτητα για τον προσδιορισμό, αφενός, της πιθανότητας συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ και της επακόλουθης ζημίας και, αφετέρου, του συμφέροντος της Ένωσης. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) *Παραγωγοί της Ένωσης*

— Bulnava S.r.l, Suello, Ιταλία,

— Inox Viti di Cattinori Bruno & C.s.n.c, Grumello del Monte, Ιταλία,

— Bontempi Vibo S.p.A., Rodengo Saiano, Ιταλία,

— Reisser Schraubentechnik GmbH, Ingelfingen-Criesbach, Γερμανία,

— Ugivis S.A, Belley, Γαλλία.

β) *Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Ταϊβάν*

— Arrow Fastener Co., Ltd. and its related exporters, Shu-Lin City,

— Shekai Precision Co., Ltd. and its related exporter, Kaohsiung,

— Yi Tai Shen Co., Ltd. Tainan Hsien.

γ) *Μη συνδεδεμένος εισαγωγέας στην Ένωση:*

— Würth Gruppe, Künzelsau, Deutschland.

Β. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

(19) Το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας επανεξέτασης είναι το ίδιο με το προϊόν που ορίζεται στον αρχικό κανονισμό, ήτοι ορισμένοι συνδετήρες από ανοξείδωτο χάλυβα και τα μέρη αυτών προέλευσης ΛΔΚ και Ταϊβάν που υπάγονται προς το παρόν στους κωδικούς ΣΟ 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 και 7318 15 70 («το υπό εξέταση προϊόν»).

(20) Η έρευνα επανεξέτασης επιβεβαίωσε ότι, όπως και στην αρχική έρευνα, το υπό εξέταση προϊόν και τα προϊόντα που παράγονται και πωλούνται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στις εγχώριες αγορές, καθώς και εκείνα που παράγονται και πωλούνται στην ΕΕ από τους παραγωγούς της Ένωσης έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά καθώς και τις ίδιες χρήσεις με το υπό εξέταση προϊόν και, ως εκ τούτου, θεωρούνται ότι είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

▼B

(21) Τέσσερα ενδιαφερόμενα μέρη αναγγέλθηκαν και ισχυρίστηκαν ότι τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7318 12 10, 7318 14 10 και 7318 15 51 θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της έρευνας, επειδή, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, δεν παράγονται στην Ένωση. Ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε, επειδή i) δεν προσκομίστηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι διαφορετικά ως προς τα βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και ii) εν πάση περιπτώσει, το πεδίο ορισμού του προϊόντος δεν μπορεί να τροποποιηθεί στο πλαίσιο μιας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων.

(22) Μετά την αποκάλυψη των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων προτάθηκε η διατήρηση των υφιστάμενων μέτρων (η «τελική αποκάλυψη»), ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊβάν ισχυρίστηκε ότι οι διμεταλλικοί συνδετήρες δεν θα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται στο πεδίο ορισμού του προϊόντος λόγω των σημαντικών διαφορών που υπάρχουν μεταξύ των διμεταλλικών συνδετήρων και των συνδετήρων από ανοξείδωτο χάλυβα όσον αφορά τη μοναδιαία τιμή πώλησης, το κόστος παραγωγής, τα βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις εφαρμογές. Ωστόσο, όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 21, το πεδίο ορισμού του προϊόντος δεν μπορεί να τροποποιηθεί στο πλαίσιο μιας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων. Ο ισχυρισμός αυτός θα μπορούσε να εξεταστεί σε μια ενδιάμεση επανεξέταση ως προς το πεδίο ορισμού του προϊόντος, η οποία μπορεί να ζητηθεί από την εταιρεία.

Γ. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Ή ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΟΥ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(23) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η λήξη της ισχύος των μέτρων θα οδηγούσε ενδεχομένως στη συνέχιση ή στην επανάληψη του ντάμπινγκ.

1. **ΛΔΚ**

1.1. *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(24) Όπως αναφέρθηκε ανωτέρω, κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα.

(25) Συνεπώς, τα πορίσματα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ που παρατίθενται κατωτέρω έπρεπε να βασιστούν στα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία, ιδίως τα στοιχεία της Eurostat και τις πληροφορίες που υπέβαλε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης στην αίτηση επανεξέτασης. Οι επίσημες στατιστικές εξαγωγών της ΛΔΚ δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν σ' αυτή την περίπτωση, αφού το υπό εξέταση προϊόν αντιπροσωπεύει μόνο ένα μικρό τμήμα των ποσοτήτων που αναφέρονται στις σχετικές δασμολογικές κλάσεις του εναρμονισμένου συστήματος.

1.2. *Ντάμπινγκ στις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ*

(26) Λόγω της μη συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ, δεν ήταν δυνατόν να υπολογιστούν ατομικά περιθώρια ντάμπινγκ.

▼B

(27) Σύμφωνα με τη νέα αίτηση, υποστηρίχθηκε ο ισχυρισμός ότι οι εξαγωγές από τη ΛΔΚ προς την Ένωση αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, με περιθώρια που κυμαίνονταν από 13,6 % έως 61,8 %. Όπως αναφέρθηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, ο αιτών σύγκρινε τις τιμές εξαγωγής από τη ΛΔΚ προς την Ένωση με την κατασκευασμένη κανονική αξία στην Ταϊβάν, την ανάλογη χώρα που χρησιμοποιήθηκε στην αρχική έρευνα.

(28) Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από εταιρείες της ΛΔΚ, δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες οι οποίες θα επέτρεπαν διαφορετικό συμπέρασμα. Επιπλέον, σημειώνεται ότι η κανονική αξία που καθορίστηκε για τη μοναδική συνεργασθείσα εταιρεία της Ταϊβάν διαπιστώθηκε ότι είναι σημαντικά υψηλότερη από την κανονική αξία που είχε καθοριστεί από τον αιτούντα στην αίτηση έρευνας ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων. Δεδομένου ότι δεν υπάρχει ένδειξη περί του ότι οι τιμές εξαγωγής από τη ΛΔΚ προς την Ένωση είναι διαφορετικές από εκείνες στην αίτηση, είναι πιθανό ότι το ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ συνεχίστηκε σε επίπεδα υψηλότερα από εκείνα που αναφέρθηκαν στην αίτηση.

1.3. *Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων*

(29) Εκτός από την εξέταση της ύπαρξης ντάμπινγκ κατά την ΠΕΕ, εξετάστηκε επίσης η πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ.

(30) Από την άποψη αυτή, αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ· η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους παραγωγούς της ΛΔΚ και οι εξαγωγές τους σε τρίτες χώρες.

1.3.1. Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ

(31) Δεδομένου ότι υπάρχουν λίγες διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τη βιομηχανία συνδετήρων της ΛΔΚ και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, οι πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης χρησιμοποιήθηκαν για να εκτιμηθεί η παραγωγική ικανότητα στη ΛΔΚ. Σ' αυτή τη βάση, φαίνεται ότι από το 2003 και μετά δημιουργήθηκαν στη ΛΔΚ νέες εγκαταστάσεις παραγωγής συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα. Επιπλέον, λόγω των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο και χάλυβα ([1]) και λόγω της πτώσης των εισαγωγών αυτού του τύπου από τη ΛΔΚ στην Ένωση που ακολούθησε από το 2009 και μετά, οι παραγωγοί της ΛΔΚ έχουν σημαντική μη χρησιμοποιηθείσα παραγωγική ικανότητα, η οποία θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την κατασκευή του υπό εξέταση προϊόντος, αφού η παραγωγή μπορεί να αλλάξει εύκολα από τον ένα τύπο συνδετήρων στον άλλο.

1.3.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

(32) Η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης μπορεί να καταδειχθεί από το γεγονός ότι η επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ δεν σταμάτησε την επέκταση των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ. Αντίθετα, σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ προς την Ένωση

([1]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 91/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 29 της 31.1.2009, σ. 1).

▼B

αυξήθηκε κατά 13 % μεταξύ του 2007 και της ΠΕΕ. Η εξέλιξη των τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ για την ίδια περίοδο κατέδειξε ότι η μέση τιμή εισαγωγής, σύμφωνα με την Eurostat, αυξήθηκε. Εντούτοις, μια λεπτομερέστερη ανάλυση κατέδειξε ότι η τιμή των συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα που δηλώθηκε στον κωδικό της ΣΟ και αντιπροσώπευε το 59 % της συνολικής ποσότητας που εισήχθη κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ μειώθηκε κατά 24 % κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Αυτό καταδεικνύει ότι, παρά τα ισχύοντα μέτρα, οι εξαγωγείς της ΛΔΚ εξακολουθούσαν να είναι σε θέση να αυξήσουν τον όγκο των εξαγωγών και να μειώσουν περαιτέρω τις τιμές τους για το μεγαλύτερο μέρος του εξαγόμενου υπό εξέταση προϊόντος.

1.3.3. Εξαγωγές προς τρίτες χώρες

(33) Όσον αφορά τους όγκους και τις τιμές των εξαγωγών της ΛΔΚ σε τρίτες χώρες, πρέπει να σημειωθεί ότι τα στοιχεία της ΛΔΚ σχετικά με τις εξαγωγές αφορούν ολόκληρους κωδικούς του ΕΣ. Σε σύγκριση με τις στατιστικές εισαγωγών της ΕΕ σε επίπεδο TARIC, το υπό εξέταση προϊόν αποτελεί περίπου το 3 % του όγκου εντός των εν λόγω κωδικών του ΕΣ. Επομένως, τα στοιχεία σχετικά με τις εξαγωγές δεν αποτελούν πηγή πληροφοριών με μεγάλη αξία. Λόγω της μη συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ, δεν ήταν δυνατόν να ληφθούν άλλες σχετικές πληροφορίες όσον αφορά τις εξαγωγές της ΛΔΚ σε τρίτες χώρες.

1.4. *Συμπέρασμα όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ*

(34) Με βάση τα πορίσματα που περιγράφηκαν ανωτέρω, μπορεί να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι οι εξαγωγές από τη ΛΔΚ εξακολουθούν να αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης αν καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ. Πράγματι, λαμβανομένων υπόψη της υπάρχουσας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη ΛΔΚ και του γεγονότος ότι οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση αυξήθηκαν κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, παρά την ύπαρξη των μέτρων αντιντάμπινγκ, φαίνεται να υπάρχει κίνητρο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ να αυξήσουν ακόμη περισσότερο τις εξαγωγές στην αγορά της Ένωσης σε τιμές ντάμπινγκ, αν λήξει το ισχύον μέτρο.

2. **Ταϊβάν**

2.1. *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(35) Σημειώνεται ότι, ενόψει του μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων της Ταϊβάν που εξέφρασαν προθυμία να συνεργαστούν, επιλέχθηκε ένα αντιπροσωπευτικό δείγμα τεσσάρων εταιρειών/ομίλων για περαιτέρω έρευνα. Μία από τις εν λόγω τέσσερις εταιρείες απέσυρε κατόπιν τη συνεργασία της. Ωστόσο, δεδομένου ότι οι υπόλοιπες εταιρείες αντιπροσώπευαν, ως προς τον όγκο, το 41,6 % των συνολικών εξαγωγών της Ταϊβάν ([1]) προς την Ένωση κατά την ΠΕΕ, το δείγμα εξακολούθησε να θεωρείται αντιπροσωπευτικό.

(36) Σημειώνεται περαιτέρω ότι κατά τη διάρκεια των επισκέψεων επαλήθευσης που πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των υπολοίπων τριών εταιρειών του δείγματος δεν κατέστη δυνατόν να επαληθευτούν τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στις απαντήσεις του

([1]) Σύμφωνα με τη βάση δεδομένων Comext της Eurostat.

▼B

ερωτηματολογίου από μία από αυτές, ενώ διαπιστώθηκε ότι η δεύτερη εταιρεία προσκόμισε παραπλανητικά στοιχεία. Οι εν λόγω παραγωγοί-εξαγωγείς ενημερώθηκαν αμέσως για την πρόθεση της Επιτροπής να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, πράγμα που θα είχε ως αποτέλεσμα να μη ληφθούν υπόψη οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν και, ως εκ τούτου, να χρησιμοποιηθούν τα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία. Δόθηκε στις εν λόγω εταιρείες η ευκαιρία να υποβάλουν περαιτέρω παρατηρήσεις σχετικά με αυτή την κατάσταση. Ωστόσο, οι παρατηρήσεις που ακολούθησαν δεν άλλαξαν την απόφαση της Επιτροπής να βασιστεί στα διαθέσιμα στοιχεία όσον αφορά τους δύο αυτούς παραγωγούς-εξαγωγείς. Συνεπώς, υπολογίστηκε ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ μόνο για έναν παραγωγό-εξαγωγέα από την Ταϊβάν.

(37) Βάσει των ανωτέρω, τα περισσότερα από τα πορίσματα σχετικά με το ενδεχόμενο συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ που παρατίθενται στη συνέχεια έπρεπε να βασιστούν στα διαθέσιμα στοιχεία, ιδίως στα στοιχεία που υποβλήθηκαν από τον μόνο συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα της Ταϊβάν, έναν συνεργασθέντα εισαγωγέα, τα στοιχεία της Eurostat και τα στοιχεία που υπέβαλε ο αιτών στην αίτηση επανεξέτασης. Οι επίσημες στατιστικές εξαγωγών της Ταϊβάν δεν ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθούν σ' αυτή την περίπτωση, δεδομένου ότι το υπό εξέταση προϊόν αντιπροσωπεύει μόνο ένα μικρό τμήμα των ποσοτήτων που δηλώθηκαν στις σχετικές δασμολογικές κλάσεις του εναρμονισμένου συστήματος.

2.2. *Ντάμπινγκ στις εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ*

2.2.1. Κανονική αξία

(38) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε πρώτα κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος από τον ινδό συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα από την Ταϊβάν σε ανεξάρτητους πελάτες ήταν αντιπροσωπευτικές, δηλαδή κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εν λόγω πωλήσεων ήταν ίσος με τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των αντίστοιχων εξαγωγικών πωλήσεων στην Ένωση.

(39) Κατόπιν, η Επιτροπή προσδιόρισε τους τύπους του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνται από την εταιρεία στην εγχώρια αγορά, οι οποίοι ήταν πανομοιότυποι ή άμεσα συγκρίσιμοι με τους τύπους που πωλούνται προς εξαγωγή στην Ένωση. Τα στοιχεία που ελήφθησαν υπόψη για τον καθορισμό των τύπων του προϊόντος ήταν i) ο τύπος των συνδετήρων, ii) η ποιότητα του χάλυβα που χρησιμοποιήθηκε ως πρώτη ύλη, iii) το πρότυπο DIN των συνδετήρων, iv) η διάμετρος των συνδετήρων και v) το μήκος τους.

(40) Εν συνεχεία, εξετάστηκε αν οι εγχώριες πωλήσεις του συνεργασθέντος παραγωγού-εξαγωγέα ήταν αντιπροσωπευτικές για κάθε τύπο προϊόντος, δηλαδή αν οι πωλήσεις κάθε τύπου προϊόντος στην εγχώρια αγορά αντιστοιχούσαν τουλάχιστον στο 5 % του όγκου των πωλήσεων του ιδίου τύπου προϊόντος στην Ένωση. Για τους τύπους του προϊόντος που πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες εξετάστηκε, κατόπιν, αν οι πωλήσεις αυτές πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

▼B

(41) Επίσης, εξετάστηκε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις κάθε τύπου προϊόντος, που πραγματοποιήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες, θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων, με τον προσδιορισμό της αναλογίας των επικερδών πωλήσεων του εν λόγω τύπου σε ανεξάρτητους πελάτες. Σε όλες τις περιπτώσεις στις οποίες οι εγχώριες πωλήσεις ενός συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είχαν πραγματοποιηθεί σε επαρκείς ποσότητες και στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων, η κανονική αξία βασίστηκε στην πραγματική εγχώρια τιμή, η οποία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος όλων των εγχώριων πωλήσεων αυτού του τύπου οι οποίες πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(42) Για τους υπόλοιπους τύπους του προϊόντος όπου οι εγχώριες πωλήσεις δεν ήταν αντιπροσωπευτικές ή δεν πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων, η κανονική αξία κατασκευάστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη στο κόστος παραγωγής των εξαγόμενων τύπων, προσαρμοσμένου όπου αυτό κρίθηκε αναγκαίο, ενός εύλογου ποσοστού για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα πώλησης και τα γενικά και διοικητικά έξοδα και ενός εύλογου περιθωρίου κέρδους, με βάση τα πραγματικά στοιχεία που αφορούν την παραγωγή και τις πωλήσεις, στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων, του ομοειδούς προϊόντος, σύμφωνα με την πρώτη περίοδο του άρθρου 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

2.2.2. Τιμή εξαγωγής

(43) Όλες, εκτός από μία, οι εξαγωγικές πωλήσεις του συνεργασθέντα παραγωγού-εξαγωγέα της Ταϊβάν προς την αγορά της Ένωσης έγιναν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες. Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε βάσει των πράγματι καταβληθεισών τιμών ή των καταβλητέων τιμών για το υπό εξέταση προϊόν, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

(44) Στην περίπτωση που η εξαγωγική πώληση προς την Ένωση πραγματοποιήθηκε μέσω συνδεδεμένης εμπορικής εταιρείας, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε βάσει της τιμής της πρώτης μεταπώλησης από τον συνδεδεμένο έμπορο σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.

2.2.3. Σύγκριση

(45) Η σύγκριση μεταξύ της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας και της σταθμισμένης μέσης τιμής εξαγωγής πραγματοποιήθηκε σε βάση εκ του εργοστασίου και στο ίδιο επίπεδο εμπορίου. Για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, ελήφθησαν υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, οι διαφορετικοί παράγοντες που, όπως απεδείχθη, επηρέασαν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Για τον σκοπό αυτό, ελήφθησαν δεόντως υπόψη, υπό μορφή προσαρμογών, οι διαφορές στα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και στα πρόσθετα έξοδα, στα χρηματοπιστωτικά έξοδα, στα έξοδα συσκευασίας, καθώς και στις προμήθειες και τις μειώσεις των τιμών, όπου ενδείκνυται και δικαιολογείται.

▼B

2.2.4. Περιθώριο ντάμπινγκ

(46) Όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 11 του βασικού κανονισμού, η μέση σταθμισμένη κανονική αξία ανά τύπο συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος. Με βάση την ανωτέρω μεθοδολογία, διαπιστώθηκε ότι ο συνεργασθείς εξαγωγέας εξακολούθησε να εφαρμόζει πρακτικές ντάμπινγκ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Με βάση 4 από τους 12 μήνες της ΠΕΕ, το ντάμπινγκ ανήλθε σε 22 %.

(47) Υπενθυμίζεται ότι ο υπολογισμός του ντάμπινγκ με βάση 4 μήνες της ΠΕΕ είναι μια μεθοδολογία που χρησιμοποιεί η Επιτροπή κατά κανόνα στις επανεξετάσεις ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, όπου πρέπει να καθοριστεί εάν υπάρχει συνέχιση του ντάμπινγκ ή πιθανότητα επανάληψης του ντάμπινγκ. Πράγματι, στις επανεξετάσεις ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων δεν απαιτείται καθορισμός περιθωρίου ντάμπινγκ για όλες τις συναλλαγές, δεδομένου ότι ένας τέτοιος υπολογισμός απαιτείται μόνο για την τροποποίηση του επιπέδου του ισχύοντος μέτρου αντιντάμπινγκ, πράγμα που δεν αποτελεί σκοπό μιας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων. Οι επιλεγέντες 4 μήνες ήταν οι τελευταίοι μήνες κάθε τριμήνου και, επομένως, ήταν ομαλά κατανεμημένοι μέσα στη 12μηνη περίοδο της ΠΕΕ.

(48) Μετά την τελική αποκάλυψη, ο μόνος συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας της Ταϊβάν ισχυρίστηκε ότι ορισμένες εγχώριες συναλλαγές που αναφέρονταν στο ερωτηματολόγιο, οι οποίες ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, προορίζονταν στην πραγματικότητα για τις εξαγωγές προς την Ευρωπαϊκή Ένωση και όχι για την εγχώρια κατανάλωση. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι εν λόγω μεταπωλήσεις πραγματοποιήθηκαν μέσω ανεξάρτητων κατασκευαστών ή εμπόρων συνδετήρων της Ταϊβάν.

(49) Σημειώνεται ότι ο ισχυρισμός αυτός δεν υποστηρίχθηκε από κανένα αποδεικτικό στοιχείο περί του ότι τα εν λόγω εμπορεύματα επρόκειτο να εξαχθούν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ως εκ τούτου, ο εν λόγω ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(50) Λόγω της εφαρμογής του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού, όσον αφορά τους υπόλοιπους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, δεν υπολογίστηκε περιθώριο ντάμπινγκ γι' αυτούς. Ωστόσο, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς της αίτησης επανεξέτασης, οι εξαγωγές από την Ταϊβάν αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ με περιθώρια που κυμαίνονταν από 14 % έως 50 %. Δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες που θα επέτρεπαν να συναχθεί διαφορετικό συμπέρασμα. Επιπλέον, το γεγονός ότι η μόνη εταιρεία που αποτέλεσε αντικείμενο έρευνας διαπιστώθηκε ότι χρησιμοποιούσε πρακτική ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης και ότι η μέση τιμή του υπό εξέταση προϊόντος που εισάγεται από την Ταϊβάν είναι χαμηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής της εν λόγω εταιρείας, επιβεβαιώνει την ύπαρξη ντάμπινγκ σε επίπεδο ολόκληρης της χώρας, με βάση τις επαληθευμένες πληροφορίες.

2.3. *Εξέλιξη των εισαγωγών σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων*

(51) Πέρα από την εξέταση της ύπαρξης ντάμπινγκ κατά την ΠΕΕ, εξετάστηκε επίσης η πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ για την Ταϊβάν.

▼B

(52) Από την άποψη αυτή, αναλύθηκαν τα ακόλουθα στοιχεία: η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των παραγωγών-εξαγωγέων της Ταϊβάν, η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους παραγωγούς της Ταϊβάν και οι εξαγωγές τους προς τρίτες χώρες.

2.3.1. Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των εξαγωγέων

(53) Όσον αφορά την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα των εξαγωγέων, δεδομένου ότι υπάρχουν λίγες διαθέσιμες δημόσιες πληροφορίες σχετικά με τον κλάδο παραγωγής συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα της Ταϊβάν, τα συμπεράσματα που ακολουθούν βασίζονται κυρίως στις πληροφορίες που περιέχονται στην αίτηση επανεξέτασης και στις πληροφορίες που ελήφθησαν κατά τη διάρκεια των επισκέψεων επαλήθευσης. Σύμφωνα με την αίτηση επανεξέτασης, νέοι παραγωγοί συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα της Ταϊβάν έχουν επενδύσει σε νέους εξοπλισμούς προκειμένου να αυξήσουν την παραγωγική ικανότητά τους. Επιπλέον, από την επαλήθευση προέκυψε ότι οι επενδύσεις στην παραγωγική ικανότητα αναμένεται να αυξηθούν κατά 12 % το 2011 σε σύγκριση με την ΠΕ της αρχικής έρευνας. Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του συνεργασθέντα παραγωγού ήταν 7 % της συνολικής παραγωγικής ικανότητας. Τα επίπεδα των αποθεμάτων διαπιστώθηκε ότι ήταν πολύ χαμηλά, αφού η συνεργασθείσα εταιρεία παρήγαγε το υπό εξέταση προϊόν μόνο βάσει παραγγελιών.

2.3.2. Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

(54) Η ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης μπορεί να καταδειχθεί από το γεγονός ότι η επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ δεν επηρέασε τις εξαγωγές της Ταϊβάν στην Ένωση. Σύμφωνα με την Eurostat και επαληθευμένα στοιχεία εισαγωγών, οι όγκοι των εισαγωγών από την Ταϊβάν ήταν μάλλον σταθεροί μεταξύ του 2007 και της ΠΕΕ, αλλά η αξία των εισαγωγών αυτών μειώθηκε κατά 16 % στην ίδια περίοδο. Αυτό σημαίνει ότι η μέση τιμή πώλησης των συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ταϊβάν μειώθηκε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Τα ανωτέρω καταδεικνύουν ότι, παρά τα ισχύοντα μέτρα, οι εξαγωγείς της Ταϊβάν εξακολουθούσαν να είναι σε θέση να διατηρήσουν τον όγκο των εξαγωγών και να μειώσουν ακόμη περισσότερο τις τιμές τους.

(55) Σ' αυτό το πλαίσιο, ένα από τα ενδιαφερόμενα μέρη της Ταϊβάν επεσήμανε ότι η μείωση των τιμών εξαγωγής της Ταϊβάν δεν ήταν αποτέλεσμα εχθρικής συμπεριφοράς των εξαγωγέων όσον αφορά τις τιμές, αλλά μάλλον προσαρμογή στην εξέλιξη των τιμών της βασικής πρώτης ύλης, δηλαδή των συρμάτινων ράβδων. Αξίζει να σημειωθεί ότι η μείωση των τιμών της πρώτης ύλης επηρέασε όλους τους παραγωγούς συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα με παρόμοιο τρόπο. Ωστόσο, το συμπέρασμα ότι η αγορά της Ένωσης παραμένει ελκυστική για τους εξαγωγείς της Ταϊβάν εξακολουθεί να ισχύει, αφού οι εν λόγω εξαγωγείς κατόρθωσαν να διατηρήσουν τον όγκο των εξαγωγών τους παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

2.3.3. Τιμές εξαγωγής προς τρίτες χώρες

(56) Όσον αφορά τις εξαγωγές της Ταϊβάν σε τρίτες χώρες, πρέπει να σημειωθεί ότι τα στοιχεία εξαγωγών της Ταϊβάν που κατέστη δυνατόν να αναλυθούν αφορούν ολόκληρους κωδικούς του ΕΣ. Σε σύγκριση με τις στατιστικές εισαγωγών της ΕΕ σε επίπεδο

▼B

TARIC, το υπό εξέταση προϊόν ανήλθε σε περίπου 2,6 % όσον αφορά τον όγκο εντός των εν λόγω κωδικών του ΕΣ. Ως εκ τούτου, τα στοιχεία αυτά είναι άνευ αξίας ως πηγή πληροφοριών σχετικά με τους όγκους και τις τιμές των εξαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος από την Ταϊβάν προς τρίτες χώρες. Εντούτοις, τα επαληθευμένα στοιχεία εξαγωγών που ελήφθησαν από τους τρεις εξαγωγείς του δείγματος από την Ταϊβάν δείχνουν μείωση του όγκου των εξαγωγών προς τρίτες χώρες. Αυτό καταδεικνύει ότι οι εξαγωγείς της Ταϊβάν είναι περισσότερο προσανατολισμένοι προς την ΕΕ.

(57) Σημειώνεται επίσης ότι οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τον συνεργασθέντα εξαγωγέα της Ταϊβάν δείχνουν ότι η μοναδιαία τιμή πώλησης είναι 10 % υψηλότερη όταν η πώληση γίνεται στην Ένωση σε σύγκριση με άλλες χώρες και ότι ο όγκος που εξάγεται προς άλλες χώρες αντιπροσωπεύει μόνο το 20 % του όγκου των εξαγωγών προς την Ένωση.

2.4. *Συμπέρασμα όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης του ντάμπινγκ*

(58) Με βάση τα πορίσματα που περιγράφηκαν ανωτέρω, μπορεί να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι οι εξαγωγές από την Ταϊβάν εξακολουθούν να αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και ότι υπάρχει πιθανότητα συνέχισης του ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης αν καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ. Πράγματι, λαμβανομένων υπόψη της υπάρχουσας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην Ταϊβάν και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, φαίνεται ότι υπάρχει κίνητρο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊβάν να αυξήσουν τις εξαγωγές τους προς την αγορά της Ένωσης σε τιμές ντάμπινγκ, αν λήξει το ισχύον μέτρο.

Δ. **ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

1. **Παραγωγή της Ένωσης**

(59) Όλες οι διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τους παραγωγούς της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που παρέχονται στην αίτηση επανεξέτασης και των δεδομένων που συλλέχτηκαν από τους παραγωγούς της Ένωσης πριν από και μετά την έναρξη της έρευνας, χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό της συνολικής παραγωγής της Ένωσης.

(60) Σ' αυτή τη βάση, η συνολική παραγωγή της Ένωσης υπολογίσθηκε σε περίπου 63 000 τόνους περίπου κατά την ΠΕ. Η ποσότητα αυτή περιλαμβάνει την παραγωγή όλων των παραγωγών της Ένωσης που αναγγέλθηκαν και την εκτιμώμενη παραγωγή των παραγωγών που δεν έδωσαν στοιχεία κατά τη διαδικασία.

(61) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 11, χρησιμοποιήθηκε δειγματοληψία για την έρευνά σχετικά με τους παραγωγούς της Ένωσης. Από τους 12 παραγωγούς που προσκόμισαν πληροφορίες για την επιλογή του δείγματος, επιλέχθηκε δείγμα έξι παραγωγών. Κατόπιν, όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 17, ένας παραγωγός δεν συνεργάστηκε. Οι συνεργασθείσες εταιρείες του δείγματος αντιπροσώπευαν περίπου το 31 % της συνολικής εκτιμώμενης παραγωγής της Ένωσης.

▼B

2. **Κλάδος παραγωγής της Ένωσης**

(62) Όλοι οι παραγωγοί της Ένωσης που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 59 θεωρείται ότι αποτελούν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και καλούνται εφεξής «κλάδος παραγωγής της Ένωσης».

Ε. **ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

1. **Προκαταρκτική παρατήρηση**

(63) Οι σχετικές στατιστικές εισαγωγών της Eurostat για τους κωδικούς ΣΟ 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 και 7318 15 70, μαζί με τα στοιχεία που παρασχέθηκαν στην αίτηση επανεξέτασης και τα στοιχεία που συλλέχθηκαν από τους παραγωγούς της Ένωσης πριν και μετά την έναρξη της έρευνας, τα οποία συμπληρώθηκαν από τις επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των παραγωγών της Ένωσης που ανήκαν στο δείγμα χρησιμοποιήθηκαν στην εκτίμηση του όγκου και των τάσεων των τιμών.

2. **Κατανάλωση της Ένωσης**

(64) Η κατανάλωση της Ένωσης καθορίστηκε με βάση τους όγκους των πωλήσεων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στην Ένωση, που ελήφθησαν από την αίτηση επανεξέτασης και συμπληρώθηκαν από επαληθευμένα στοιχεία τα οποία ελήφθησαν από τους συνεργασθέντες παραγωγούς του δείγματος και από τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat.

(65) Σ' αυτή τη βάση, η κατανάλωση στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Συνολική κατανάλωση της Ένωσης (τόνοι)	123 224	120 598	101 143	121 402
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*98*	*82*	*99*

(66) Από το 2007 μέχρι την ΠΕΕ η κατανάλωση της Ένωσης παρέμεινε σχετικά σταθερή. Ωστόσο, μεταξύ του 2007 και του 2009 σημειώθηκε δραματική μείωση κατά 18 % στο πλαίσιο των παγκόσμιων επιπτώσεων της χρηματοπιστωτικής κρίσης. Μεταξύ του 2009 και της ΠΕΕ η κατανάλωση της Ένωσης ανέκαμψε και πάλι, σημειώνοντας αύξηση 20 %.

3. **Όγκος, μερίδιο της αγοράς και τιμές των εισαγωγών από τις εν λόγω χώρες**

3.1. *Σώρευση*

(67) Για να αξιολογηθεί η σώρευση των εισαγωγών από τις εν λόγω χώρες εξετάστηκε η επιμέρους κατάσταση και των δύο χωρών με κριτήριο τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

▼B

(68) Διαπιστώθηκε ότι οι όγκοι των εισαγωγών τόσο από τη ΛΔΚ όσο και από την Ταϊβάν ήταν μεγαλύτεροι από το ελάχιστο όριο που καθορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού και όχι αμελητέοι. Επιπλέον, οι όγκοι των εισαγωγών από τις δύο χώρες ακολούθησαν γενικώς παρόμοια τάση στη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, καθώς μειώθηκαν μεταξύ 2007 και 2009 και στη συνέχεια αυξήθηκαν στην ΠΕΕ. Όσον αφορά τις μέσες τιμές εισαγωγής, όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 32, η εξέλιξη των τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ έδειξε ότι η μέση τιμή εισαγωγής, σύμφωνα με την Eurostat, αυξήθηκε. Ωστόσο, μια λεπτομερέστερη ανάλυση έδειξε ότι η τιμή των συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα που δηλώθηκαν στον κωδικό ΣΟ και αντιπροσωπεύουν την πλειονότητα της συνολικής ποσότητας που εισήχθη κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ μειώθηκε κατά 24 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Οι τιμές της Ταϊβάν μειώθηκαν κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου και έφθασαν στο χαμηλότερο επίπεδό τους στην ΠΕΕ. Η έρευνα έδειξε επίσης ότι οι συνθήκες ανταγωνισμού μεταξύ των σχετικών φορέων εκμετάλλευσης ήταν παρόμοιες, ιδιαίτερα στη διάρκεια της ΠΕ. Επομένως, θεωρήθηκε ότι πληρούνταν οι προϋποθέσεις σώρευσης.

3.2. *Εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ και την Ταϊβάν*

(69) Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ και την Ταϊβάν εξελίχθηκαν ως εξής κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου:

Πίνακας 2

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Όγκος των εισαγωγών από τις εν λόγω χώρες (τόνοι)	8 559	6 636	6 154	8 795
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*78*	*72*	*103*
Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις εν λόγω χώρες	6,9 %	5,5 %	6,1 %	7,2 %
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*79*	*88*	*104*
Μέσες τιμές εισαγωγής από τις εν λόγω χώρες (ευρώ/τόνο)	4 998	4 709	4 656	4 730
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*94*	*93*	*95*

(70) Όπως φαίνεται στον ανωτέρω πίνακα, ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ καταγωγής των ενδιαφερόμενων χωρών αυξήθηκε κατά 3 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Όπως και στην περίπτωση της εξέλιξης της κατανάλωσης, σημειώθηκε μείωση στην περίοδο 2008-2009. Ωστόσο, η εν λόγω μείωση ήταν λιγότερο σημαντική από τη μείωση της κατανάλωσης που σημειώθηκε κατά την ίδια περίοδο. Μεταξύ του 2009 και της ΠΕΕ οι εισαγωγές αυξήθηκαν και πάλι κατά 43 %.

(71) Οι μέσες τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 5 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Όσον αφορά τους όγκους, οι τιμές εισαγωγής ήταν επίσης στο χαμηλότερο επίπεδό τους κατά το 2009, μετά το οποίο αυξήθηκαν ελαφρώς.

▼B

(72) Κατά την υπό εξέταση περίοδο το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ακολούθησε την εξέλιξη της κατανάλωσης και παρέμεινε σταθερό γύρω στο 7 %.

3.3. *Πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης*

(73) Λόγω της μη συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων της ΛΔΚ και της περιορισμένης συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων της Ταϊβάν, υπάρχουν πολύ λίγες διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τους τύπους των συνδετήρων και των μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα που εξήχθησαν στην Ένωση. Το στοιχείο αυτό, μαζί με το γεγονός ότι το υπό εξέταση προϊόν καλύπτει μια ποικιλία διαφόρων τύπων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα με μεγάλη διακύμανση τιμών (π.χ., οι μοναδιαίες τιμές στην κατηγορία των ξυλόβιδων μπορεί να διαφέρουν μεταξύ τους κατά 30 φορές), καθιστά αδύνατη την πραγματοποίηση σύγκρισης τιμών που να έχει αξία για τον καθορισμό των περιθωρίων πώλησης σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης. Η σύγκριση της σταθμισμένης μέσης τιμής πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση, προσαρμοσμένης σε επίπεδο τιμών «εκ του εργοστασίου», με τη μέση τιμή εισαγωγής CIF των εν λόγω χωρών που δόθηκε από την Eurostat δεν έδειξε πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης κατά την ΠΕΕ. Όσον αφορά την Ταϊβάν, ο μόνος συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας εξήγε έναν ειδικό τύπο συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα για τον οποίο υπάρχει πολύ περιορισμένη παραγωγή στην Ένωση. Επομένως, αφού δεν υπήρξαν κατάλληλοι τύποι προϊόντος, δεν κατέστη δυνατόν να γίνει υπολογισμός των πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης ανά τύπο προϊόντος για την εν λόγω εταιρεία.

4. **Οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης**

4.1. *Προκαταρκτικές παρατηρήσεις*

(74) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε όλους τους οικονομικούς παράγοντες και δείκτες που επηρεάζουν την κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

(75) Λόγω της χρήσης δειγματοληψίας, οι δείκτες ζημίας καθορίστηκαν εν μέρει για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής στο σύνολό του και εν μέρει μόνο για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Η ανάλυση της ζημίας όσον αφορά τα μακροοικονομικά στοιχεία, όπως το μερίδιο αγοράς, η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, ο όγκος των πωλήσεων, η ανάπτυξη, τα αποθέματα, η απασχόληση και η παραγωγικότητα, βασίζεται στα στοιχεία του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στο σύνολό του. Αντίθετα, όσον αφορά τους υπόλοιπους δείκτες (τιμές συναλλαγών, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων, μισθοί, αποδοτικότητα, ταμειακές ροές και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων), χρησιμοποιήθηκαν τα στοιχεία τα σχετικά με τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

4.2. *Παραγωγή*

(76) Από τον κατωτέρω πίνακα συνάγεται ότι η παραγωγή μειώθηκε κατά 17 % κατά την υπό εξέταση περίοδο. Όπως και στην περίπτωση της μειωμένης ζήτησης, η παραγωγή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης πρώτα μειώθηκε απότομα κατά 24 % μεταξύ του 2007 και του 2009 και κατόπιν αυξήθηκε ελαφρά κατά 10 % μεταξύ του 2009 και της ΠΕΕ.

▼B

Πίνακας 3

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Παραγωγή (τόνοι)	74 514	69 514	56 396	62 213
Δείκτης (2006 = 100)	*100*	*93*	*76*	*83*

Πηγή: Μακροδεδομένα

4.3. *Παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας*

(77) Η παραγωγική ικανότητα μειώθηκε κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου κατά 13 %, ακολουθώντας την ίδια τάση με την εξέλιξη της παραγωγής, ενώ το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας σημείωσε ελαφρά μείωση κατά 4 % μεταξύ του 2007 και της ΠΕΕ.

Πίνακας 4

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Παραγωγική ικανότητα (τόνοι)	148 039	140 743	127 200	128 881
Δείκτης (2006 = 100)	*100*	*95*	*86*	*87*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	50 %	49 %	44 %	48 %
Δείκτης (2006 = 100)	*100*	*98*	*88*	*96*

Πηγή: Μακροδεδομένα

4.4. *Αποθέματα*

(78) Το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε το 2008 σε σύγκριση με το 2007 και κατόπιν παρέμεινε σταθερό μεταξύ του 2008 και της ΠΕΕ. Στην ΠΕΕ το επίπεδο των αποθεμάτων αυξήθηκε ελαφρώς, αλλά ήταν κατά 26 % χαμηλότερο από ό,τι το 2007.

Πίνακας 5

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Αποθέματα στο τέλος του οικονομικού έτους (τόνοι)	9 688	7 465	6 964	7 139
Δείκτης (2006 = 100)	*100*	*77*	*72*	*74*

Πηγή: Μικροδεδομένα

4.5. *Όγκος πωλήσεων*

(79) Οι πωλήσεις του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες μειώθηκαν κατά 25 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Οι όγκοι των πωλήσεων μειώθηκαν κατά 28 % μεταξύ του 2007 και 2009, έφθασαν δε στο κατώτατο

▼B

επίπεδό τους το 2009. Ωστόσο, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ οι όγκοι των πωλήσεων ανέκαμψαν και σημείωσαν αύξηση κατά 5 % σε σύγκριση με τα επίπεδα του 2009. Αξίζει να σημειωθεί ότι η αύξηση αυτή ήταν πολύ μικρότερη από την αύξηση της ζήτησης (20 %) την ίδια περίοδο.

Πίνακας 6

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Όγκος πωλήσεων της ΕΕ σε μη συνδεδεμένους πελάτες (τόνοι)	62 326	56 042	44 627	46 851
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*90*	*72*	*75*

Πηγή: Μακροδεδομένα

4.6. *Μερίδιο αγοράς*

(80) Το μερίδιο αγοράς που κατέχει ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης μειώθηκε προοδευτικά κατά 12 ποσοστιαίες μονάδες μεταξύ του 2007 και της ΠΕΕ.

Πίνακας 7

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Μερίδιο αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης	50,6 %	46,5 %	44,1 %	38,6 %
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*92*	*87*	*76*

Πηγή: Μακροδεδομένα

4.7. *Ανάπτυξη*

(81) Όπως φαίνεται στον πίνακα 1 στην αιτιολογική σκέψη 65, η κατανάλωση της Ένωσης μειώθηκε μεταξύ του 2007 και του 2009 και κατόπιν αυξήθηκε και πάλι, φθάνοντας σχεδόν στο ίδιο επίπεδο που ήταν το 2007. Ωστόσο, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης απώλεσε 12 ποσοστιαίες μονάδες από το μερίδιο αγοράς κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ενώ οι υπό εξέταση εισαγωγές κατόρθωσαν να διατηρήσουν το μερίδιο αγοράς τους σταθερό.

4.8. *Απασχόληση*

(82) Το επίπεδο απασχόλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης αυξήθηκε κατά 7 % μεταξύ του 2007 και της ΠΕΕ.

Πίνακας 8

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Απασχόληση για το υπό εξέταση προϊόν (άτομα)	954	1 007	863	886
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*106*	*90*	*93*

Πηγή: Μακροδεδομένα

▼B

4.9. *Παραγωγικότητα*

(83) Η παραγωγικότητα του εργατικού δυναμικού του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, εκφραζόμενη ως όγκος παραγωγής ανά απασχολούμενο ετησίως, μειώθηκε κατά 10 % μεταξύ του 2007 και της ΠΕΕ. Έφθασε στο χαμηλότερο επίπεδό της το 2009, πριν ανακάμψει κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

Πίνακας 9

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Παραγωγικότητα (τόνοι ανά απασχολούμενο)	78,1	69	65,3	70,2
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*88*	*84*	*90*

Πηγή: Μακροδεδομένα

4.10. *Τιμές πώλησης και παράγοντες που επηρεάζουν τις εγχώριες τιμές*

(84) Οι μοναδιαίες τιμές πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης σημείωσαν σημαντική πτωτική τάση μεταξύ του 2007 και του 2009, όταν μειώθηκαν κατά 50 % Αυτό οφειλόταν εν μέρει στη σημαντική μείωση του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα. Ωστόσο, κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ οι τιμές πώλησης ανέκαμψαν σε σύγκριση με το 2009, αλλά εξακολούθησαν να είναι κατά 35 % χαμηλότερες σε σύγκριση με τις τιμές που επικρατούσαν στην αρχή της υπό εξέταση περιόδου.

(85) Η έρευνα έδειξε ότι η μείωση των τιμών πώλησης μεταξύ του 2007 και του 2009 αντικατόπτριζε εν μέρει τον αντίκτυπο της οικονομικής κρίσης η οποία οδήγησε σε μείωση του κόστους κατά 28 % την εν λόγω περίοδο. Η μείωση αυτή αντικατόπτριζε κυρίως την εξέλιξη της τιμής του νικελίου, της βασικής πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται στην παραγωγή συνδετήρων από ανοξείδωτο χάλυβα. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι, ακόμη και αν η χρηματοπιστωτική κρίση είχε αρνητικό αντίκτυπο στις τιμές πώλησης, υπήρξε επίσης πίεση προς τα κάτω από τις εισαγωγές ιδίως από άλλες τρίτες χώρες, οι οποίες επεκτάθηκαν στην αγορά της Ένωσης παρά τη σταθερή κατανάλωση και άσκησαν πίεση τιμών στους βασικούς τύπους του προϊόντος που κατασκευάζονται και πωλούνται από τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, ο οποίος υποχρεώθηκε να μειώσει τις τιμές πώλησης περισσότερο από τη μείωση του κόστους. Αυτό οδήγησε σε σημαντική επιδείνωση της απόδοσης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Μολονότι οι τιμές πώλησης αυξήθηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ σε σύγκριση με το 2009, τα επίπεδά τους δεν ήταν επαρκή για να καλύψουν όλες τις μορφές κόστους και να επιτρέψουν στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να εξασφαλίσει ένα εύλογο περιθώριο κέρδους.

(86) Οι τιμές πώλησης που παρατίθενται στον πίνακα που ακολουθεί είναι μέσες τιμές ανά τόνο, οι οποίες εξαρτώνται σε μεγάλο βαθμό από το μείγμα του προϊόντος. Όπως εξηγήθηκε στην αιτιολογική σκέψη 73, οι τιμές σε ορισμένες κατηγορίες συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα μπορεί να διαφέρουν μεταξύ τους έως 30 φορές.

▼B

Πίνακας 10

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Μέσες τιμές πώλησης (ευρώ/τόνο)	5 842	4 437	2 914	3 803
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*76*	*50*	*65*

Πηγή: Μικροδεδομένα

4.11. *Αμοιβές*

(87) Μεταξύ του 2007 και της ΠΕ η μέση αμοιβή ανά απασχολούμενο μειώθηκε κατά 12 %.

Πίνακας 11

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Ετήσιο κόστος εργασίας ανά απασχολούμενο (000 ευρώ)	47	44	41	42
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*94*	*87*	*88*

Πηγή: Μικροδεδομένα

4.12. *Επενδύσεις*

(88) Το 2008 ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης πραγματοποίησε μεγάλες επενδύσεις στην παραγωγή συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, σε σύγκριση με τα υπόλοιπα έτη που καλύπτονται από την υπό εξέταση περίοδο. Μετά το έτος αυτό, οι επενδύσεις μειώθηκαν.

Πίνακας 12

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Νέες επενδύσεις (000 ευρώ)	2 504	9 899	3 087	2 299
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*395*	*123*	*92*

Πηγή: Μικροδεδομένα

4.13. *Κερδοφορία και απόδοση των επενδύσεων*

(89) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 81, η έρευνα έδειξε ότι, παρά το γεγονός ότι η μείωση των τιμών πώλησης αντικατόπτριζε εν μέρει τη μείωση του κόστους, η τιμή του κλάδου παραγωγής της Ένωσης ήταν υπό την πίεση που ασκούσαν οι εισαγωγές συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα και δεν υπήρχε δυνατότητα κάλυψης όλων των μορφών κόστους στην παραγωγή και πώληση των συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα. Αυτό οδήγησε σε σημαντική επιδείνωση της κερδοφορίας, η οποία ήταν θετική το 2007 και αρνητική στη συνέχεια, όπως φαίνεται στον πίνακα που ακολουθεί.

▼B

(90) Η απόδοση των επενδύσεων μειώθηκε σημαντικά από 29 % το 2007 σε – 17 % κατά την ΠΕΕ.

Πίνακας 13

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Καθαρό κέρδος των πωλήσεων της ΕΕ σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% των καθαρών πωλήσεων)	7 %	–9 %	–36 %	–3 %
Απόδοση των επενδύσεων (καθαρό κέρδος επί % της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων)	29 %	–16 %	–41 %	–17 %

Πηγή: Μικροδεδομένα

4.14. *Ταμειακές ροές και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων*

(91) Οι καθαρές ταμειακές ροές από δραστηριότητες εκμετάλλευσης μειώθηκαν σημαντικά κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου. Έφθασαν στο χαμηλότερο επίπεδό τους το 2009, μετά το οποίο αυξήθηκαν ελαφρώς. Ωστόσο, οι ταμειακές ροές στην ΠΕΕ εξακολούθησαν να είναι σημαντικά χαμηλότερες από ό,τι το 2007.

Πίνακας 14

	2007	2008	2009	ΠΕΕ
Ταμειακές ροές (000 ευρώ)	15 899	–698	–12 357	–8 271
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*–4*	*–78*	*–52*

Πηγή: Μικροδεδομένα

4.15. *Το μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ*

(92) Παρά τα ισχύοντα μέτρα, εξακολούθησε να εφαρμόζεται σημαντικό ντάμπινγκ στα επίπεδα του 13,6 % έως 61,8 % για τη ΛΔΚ και 14 % έως 50 % για την Ταϊβάν, σύμφωνα με τα στοιχεία που ελήφθησαν τόσο από την αίτηση επανεξέτασης όσο και από τον μόνο συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα της Ταϊβάν. Ο αντίκτυπος των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης δεν μπορεί να θεωρηθεί αμελητέος.

4.16. *Ανάκαμψη από τις συνέπειες παλαιών πρακτικών ντάμπινγκ*

(93) Σχεδόν όλοι οι δείκτες που εξετάστηκαν δείχνουν επιδείνωση της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης μετά το 2007. Παρά τα ισχύοντα μέτρα, οι εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες αυξήθηκαν ελαφρώς και κατόρθωσαν να διατηρήσουν σταθερό το μερίδιο αγοράς. Το 2009, όταν η χρηματοπιστωτική κρίση επηρέασε ολόκληρη τη ζήτηση στην Ένωση και οι τιμές πώλησης ήταν υπό πίεση, οι παραγωγοί της Ένωσης απώλεσαν ένα σημαντικό μέρος των πελατών τους. Μόνο ορισμένοι παραγωγοί της Ένωσης κατόρθωσαν να αυξήσουν τους όγκους παραγωγής τους, παράγοντας

▼B

άλλους τύπους συνδετήρων (π.χ. συνδετήρες από ανθρακοχάλυβα), και κατόρθωσαν να επωφεληθούν από οικονομίες κλίμακας και, ως εκ τούτου, να αντισταθμίσουν τον απολεσθέντα όγκο πωλήσεων όσον αφορά τους συνδετήρες και μέρη αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα. Παράλληλα, οι παραγωγοί της Ένωσης κατέβαλαν προσπάθειες για να αυξήσουν τις επενδύσεις τους ώστε να επιτύχουν αποτελεσματικότερη παραγωγή. Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης κατόρθωσε να βελτιώσει την απόδοσή του, μολονότι εξακολούθησε να έχει απώλειες. Η κατάσταση δεν αναμένεται να βελτιωθεί, λαμβανομένης υπόψη της πρόβλεψης για πολύ χαμηλό επίπεδο χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας.

5. **Αντίκτυπος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και άλλοι παράγοντες**

5.1. *Αντίκτυπος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ*

(94) Η έρευνα έδειξε ότι, παρά τα ισχύοντα μέτρα και τη μείωση της κατανάλωσης στην Ένωση κατά την υπό εξέταση περίοδο, οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ και την Ταϊβάν αυξήθηκαν ελαφρώς κατά την υπό εξέταση περίοδο, διατηρώντας σταθερό το μερίδιο αγοράς.

(95) Όπως περιγράφηκε στην αιτιολογική σκέψη 73, δεν κατέστη δυνατόν να πραγματοποιηθεί σύγκριση τιμών που να έχει αξία μεταξύ των τιμών εισαγωγής των εν λόγω χωρών και των τιμών πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στην αγορά της Ένωσης, λόγω της απουσίας πληροφοριών σχετικά με τους τύπους του προϊόντος που εξάγονται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ και της Ταϊβάν και της μεγάλης διακύμανσης τιμών των διαφόρων τύπων του προϊόντος στο πλαίσιο αυτής της μέσης τιμής. Πράγματι, οι τιμές εξαγωγής του μόνου συνεργασθέντα παραγωγού της Ταϊβάν δεν ήταν δυνατόν να συγκριθούν με αποδοτικό τρόπο με τις τιμές των παραγωγών της Ένωσης που ανήκαν στο δείγμα, αφού δεν υπήρχαν κοινοί ή παρόμοιοι τύποι προϊόντος.

(96) Μετά την τελική αποκάλυψη, ο συνεργασθείς παραγωγός της Ταϊβάν που αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 22 ισχυρίστηκε ότι οι εξαγωγές του δεν προκάλεσαν καμία ζημιά στον αιτούντα, αφού παράγει τύπους συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα οι οποίοι παράγονται μόνο από ορισμένους παραγωγούς της Ένωσης σε περιορισμένες ποσότητες. Σ' αυτό το πλαίσιο, σημειώνεται, πρώτον, ότι η εκτίμηση της ζημίας πραγματοποιείται για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης στο σύνολό του και όχι μόνο για τον αιτούντα και, δεύτερον, ότι τα μέτρα ισχύουν για το πεδίο ορισμού του προϊόντος όπως ορίζεται στην αρχική έρευνα και, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 21, δεν είναι δυνατόν να τροποποιηθεί το πεδίο ορισμού του προϊόντος στο πλαίσιο μιας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων.

5.2. *Αντίκτυπος της οικονομικής κρίσης*

(97) Λόγω των ευνοϊκών οικονομικών συνθηκών που επικρατούσαν στη βιομηχανία του χάλυβα και στις σχετικές βιομηχανίες το 2007, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ήταν σε σχετικά καλή οικονομική κατάσταση όταν ξεκίνησε η οικονομική κρίση στο τέλος του 2008. Ακόμη και όταν η αγορά παρέμεινε στάσιμη, ιδίως το 2009, ορισμένοι παραγωγοί της Ένωσης συνέχισαν τις επενδύσεις τους για την αντικατάσταση των πεπαλαιωμένων μηχανημάτων και εξοπλισμών, έτσι ώστε να μειώσουν το κόστος παραγωγής και να είναι πιο ανταγωνιστικοί έναντι των εισαγωγών με ντάμπινγκ από τις εν λόγω χώρες και της αύξησης των

▼B

εισαγωγών με χαμηλές τιμές από άλλες τρίτες χώρες. Επιπλέον, όταν έγινε αντιληπτή η πτωτική τάση της ζήτησης, οι παραγωγοί της Ένωσης ήρθαν επίσης αντιμέτωποι με τη διαπραγματευτική ισχύ των μεγάλων διανομέων, που άρχισαν να ασκούν μεγαλύτερη πίεση στις τιμές, η οποία είχε αρνητικό αντίκτυπο στην οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

5.3. *Εισαγωγές από άλλες χώρες*

(98) Αναλύθηκε επίσης ο αντίκτυπος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες. Ο συνδυασμένος όγκος των εισαγωγών τους αυξήθηκε κατά 26 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, από περίπου 52 000 τόνους σε περίπου 66 000 τόνους. Παράλληλα, οι μέσες τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 28 % κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου και, ως εκ τούτου, το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε ελαφρώς από 42,5 % το 2007 σε 54,2 % την ΠΕΕ.

(99) Το μεγαλύτερο μέρος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες φαίνεται ότι είναι από την Ινδία, τις Φιλιππίνες και τη Μαλαισία. Οι εισαγωγές από τις τρεις αυτές χώρες ανήλθαν σε συνολικό μερίδιο αγοράς ύψους περίπου 36 % την ΠΕΕ.

(100) Όσον αφορά τις εισαγωγές από την Ινδία, αυξήθηκαν κατά 141 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, από περίπου 8 000 τόνους το 2007 σε σχεδόν 20 000 τόνους την ΠΕΕ. Οι μέσες τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 32 % κατά την ίδια περίοδο και ήταν κατά πολύ χαμηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης κατά την ΠΕΕ. Επίσης, οι ινδοί εξαγωγείς που συμπεριελήφθησαν στο δείγμα αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους από 6,7 % το 2007 σε 16,4 % την ΠΕΕ.

(101) Οι εισαγωγές από τις Φιλιππίνες σημειώνουν παρόμοια τάση με εκείνες από την Ινδία και αυξήθηκαν κατά 129 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, από περίπου 6 000 τόνους το 2007 σε σχεδόν 14 000 τόνους την ΠΕΕ. Οι μέσες τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 38 % κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου και την ΠΕΕ ήταν χαμηλότερες από τη μέση τιμή πώλησης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης. Παράλληλα, το μερίδιο αγοράς των Φιλιππίνων αυξήθηκε από 4,9 % το 2007 σε 11,4 % την ΠΕΕ.

(102) Όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Μαλαισία, μολονότι υπήρξε πτωτική τάση των εισαγωγών κατά την υπό εξέταση περίοδο (-27 %), οι εξαγωγείς της Μαλαισίας εξακολούθησαν να έχουν μερίδιο αγοράς ύψους 8,2 % την ΠΕΕ. Επιπλέον, σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, οι μέσες τιμές εισαγωγής από τη Μαλαισία ήταν υψηλότερες από εκείνες από τις εν λόγω χώρες στην αρχή της υπό εξέταση περιόδου. Ωστόσο, στο δεύτερο μέρος, οι τιμές ήταν κατά πολύ χαμηλότερες.

(103) Εν κατακλείδι, φαίνεται ότι οι εξαγωγείς σε άλλες τρίτες χώρες, ιδίως στην Ινδία, στις Φιλιππίνες και στη Μαλαισία, επωφελήθηκαν από την ύπαρξη των μέτρων αντιντάμπινγκ κατά της ΛΔΚ και της Ταϊβάν. Στο δεύτερο μέρος της υπό εξέταση περιόδου οι εισαγωγές από την Ινδία και τις Φιλιππίνες υπερδιπλασιάστηκαν σε τιμές χαμηλότερες από εκείνες της ΛΔΚ και της Ταϊβάν, ενώ οι εισαγωγές από τη Μαλαισία σημείωσαν πτωτική τάση. Αυτή η πρόσθετη πίεση στις τιμές είχε περαιτέρω αρνητικό αντίκτυπο στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, του οποίου τα κέρδη και οι λοιποί χρηματοοικονομικοί δείκτες σημείωσαν έντονη αρνητική τάση από το 2008 και μετά. Επομένως, η εξέλιξη των εισαγωγών ιδίως από την Ινδία και τις Φιλιππίνες συνέβαλαν σαφώς στην απώλεια μεριδίου αγοράς του κλάδου παραγωγής της Ένωσης και στην αρνητική εξέλιξη της χρηματοοικονομικής κατάστασής του.

▼B

Πίνακας 15

	2007	2008	2009	RIP
Όγκος εισαγωγών από άλλες χώρες (τόνοι)	52 339	57 920	50 362	65 756
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*111*	*96*	*126*
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από τις άλλες χώρες	42,5 %	48,0 %	49,8 %	54,2 %
Τιμή εισαγωγών από τις άλλες χώρες (ευρώ/τόνο)	5 830	4 993	4 384	4 196
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*86*	*75*	*72*
Όγκος εισαγωγών από την Ινδία (τόνοι)	8 282	13 667	16 776	19 945
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*165*	*203*	*241*
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από την Ινδία	6,7 %	11,3 %	16,6 %	16,4 %
Τιμή εισαγωγών από την Ινδία (ευρώ/τόνο)	4 632	3 758	3 123	3 164
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*81*	*67*	*68*
Όγκος εισαγωγών από τις Φιλιππίνες (τόνοι)	6 048	7 046	5 406	13 854
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*117*	*89*	*229*
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από τις Φιλιππίνες	4,9 %	5,8 %	5,3 %	11,4 %
Τιμή εισαγωγών από τις Φιλιππίνες (ευρώ/τόνο)	5 685	4 645	3 474	3 505
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*82*	*61*	*62*
Όγκος των εισαγωγών από τη Μαλαισία (τόνοι)	13 548	13 712	9 810	9 933
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*101*	*72*	*73*
Μερίδιο αγοράς εισαγωγών από τη Μαλαισία	11,0 %	11,4 %	9,7 %	8,2 %
Τιμή εισαγωγών από τη Μαλαισία (ευρώ/τόνο)	5 062	4 203	2 963	3 068
Δείκτης (2007 = 100)	*100*	*83*	*59*	*61*

▼B

6. **Συμπέρασμα**

(104) Ενώ η κατανάλωση της Ένωσης παρέμεινε μάλλον σταθερή κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης απώλεσε το 25 % του όγκου πωλήσεών του στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, με απώλεια μεριδίου αγοράς από 50,6 % το 2007 σε 38,6 % την ΠΕΕ. Παράλληλα, οι εισαγωγές με ντάμπινγκ από τις εν λόγω χώρες κατόρθωσαν να διατηρήσουν σταθερό το μερίδιο αγοράς.

(105) Μεταξύ του 2007 και της ΠΕΕ, παρά την ύπαρξη των μέτρων αντιντάμπινγκ, οι περισσότεροι δείκτες ζημίας εξελίχθηκαν αρνητικά: οι όγκοι παραγωγής και πωλήσεων μειώθηκαν κατά 17 % και κατά 25 % αντίστοιχα, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκαν και τις ακολούθησε μείωση των επιπέδων απασχόλησης και παραγωγικότητας. Η κερδοφορία μειώθηκε από 7 % το 2007 σε – 3 % την ΠΕΕ και οι ταμειακές ροές σημείωσαν παρόμοια αρνητική τάση.

(106) Το συμπέρασμα είναι ότι η κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης επιδεινώθηκε συνολικά κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου και ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης ήταν σε ευάλωτη κατάσταση στο τέλος της ΠΕΕ, όταν οι προσπάθειές του να διατηρήσει τους όγκους των πωλήσεων και επαρκές επίπεδο τιμών εμποδίστηκαν και από την όλο και μεγαλύτερη παρουσία των εισαγωγών με ντάμπινγκ και από τις εν λόγω χώρες καθώς και από τις εισαγωγές με χαμηλές τιμές από άλλες τρίτες χώρες.

ΣΤ. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

1. **Σχέση μεταξύ των όγκων και των τιμών των εξαγωγών των εν λόγω χωρών σε τρίτες χώρες και των όγκων και των τιμών των εξαγωγών προς την Ένωση**

(107) Λόγω μη συνεργασίας των εξαγωγέων της ΛΔΚ, δεν υπάρχουν διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις τιμές εξαγωγής τους σε άλλες αγορές. Όσον αφορά την Ταϊβάν, με βάση τις πληροφορίες που είναι διαθέσιμες από τις επαληθευμένες εταιρείες, οι μέσες τιμές εξαγωγής προς τρίτες χώρες είναι χαμηλότερες από εκείνες που εφαρμόζονται στην αγορά της Ένωσης. Συνεπώς, θεωρήθηκε ότι, αν λήξει η ισχύς των μέτρων, οι εξαγωγείς της Ταϊβάν θα έχουν ένα κίνητρο για να μεταβιβάσουν σημαντικές ποσότητες εξαγωγών από άλλες τρίτες χώρες στην πιο ελκυστική αγορά της Ένωσης.

2. **Μη χρησιμοποιηθείσα παραγωγική ικανότητα στις εν λόγω χώρες**

(108) Με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, φαίνεται ότι υπάρχει μεγάλη διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα τόσο στη ΛΔΚ όσο και στην Ταϊβάν και, επιπλέον, και οι δύο χώρες έχουν την ικανότητα να αυξήσουν ταχέως τους όγκους παραγωγής τους. Σ' αυτό το πλαίσιο, υπενθυμίζεται ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων από σίδηρο ή χάλυβα από τη ΛΔΚ το 2009 ([1]) οδήγησε σε μείωση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και απελευθέρωσε παραγωγική ικανότητα η οποία μπόρεσε να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή συνδετήρων

([1]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 91/2009 του Συμβουλίου (ΕΕ L 29 της 31.1.2009, σ. 1).

▼B

και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα. Επιπλέον, αξίζει να σημειωθεί ότι βάσει έρευνας περί καταστρατήγησης η οποία ολοκληρώθηκε προσφάτως, επεκτάθηκαν τα μέτρα που επιβλήθηκαν σε ορισμένους συνδετήρες από σίδηρο και χάλυβα καταγωγής ΛΔΚ στις εισαγωγές που αποστέλλονται από τη Μαλαισία ([1]). Συνεπώς, υπάρχει η ικανότητα να αυξηθούν σημαντικά οι εξαγωγικές ποσότητες προς την ΕΕ, ειδικότερα επειδή δεν υπάρχουν ενδείξεις για το ότι οι αγορές τρίτων χωρών ή η εγχώρια αγορά θα μπορούσαν να απορροφήσουν πρόσθετη παραγωγή.

3. **Συμπέρασμα**

(109) Είναι σαφές ότι οι παραγωγοί στις εν λόγω χώρες έχουν το δυναμικό να αυξήσουν σημαντικά τους όγκους των εξαγωγών τους προς την αγορά της ΕΕ. Επιπλέον, όσον αφορά την Ταϊβάν, φαίνεται ότι οι τιμές εξαγωγής προς τρίτες χώρες είναι χαμηλότερες από εκείνες που εφαρμόζονται στην αγορά της Ένωσης, πράγμα που αυξάνει την πιθανότητα ένα μερίδιο των εξαγωγών προς τρίτες χώρες να κατευθυνθεί εκ νέου στην αγορά της ΕΕ, αν δεν υπάρχουν μέτρα. Κάτι τέτοιο, κατά πάσα πιθανότητα, θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στην οικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

(110) Όπως φαίνεται ανωτέρω, η κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης παραμένει ευάλωτη. Αν ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης εκτεθεί σε αυξημένους όγκους εισαγωγών από τις εν λόγω χώρες σε τιμές ντάμπινγκ, είναι πιθανόν να επιδεινωθούν περαιτέρω οι πωλήσεις του, το μερίδιο αγοράς, οι τιμές πώλησης καθώς και, κατά συνέπεια, η οικονομική κατάστασή του. Σ' αυτή τη βάση, συνάγεται επομένως το συμπέρασμα ότι η κατάργηση των μέτρων θα καταλήξει πιθανόν στην επιδείνωση της ήδη ευάλωτης κατάστασής του και στη συνέχιση της ζημίας στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

Ζ. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

1. **Εισαγωγή**

(111) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε αν η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ θα ήταν αντίθετη προς τα συμφέροντα της Ένωσης συνολικά. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση των διαφόρων επιμέρους συμφερόντων, δηλαδή των συμφερόντων του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, των εισαγωγέων και των χρηστών. Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(112) Θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι, στην αρχική έρευνα, είχε θεωρηθεί ότι η επιβολή μέτρων δεν αντίκειται στο συμφέρον της Ένωσης. Επιπλέον, το γεγονός ότι η παρούσα έρευνα αποτελεί επανεξέταση, δηλαδή αναλύει μια κατάσταση στην οποία έχουν ήδη εφαρμοσθεί μέτρα αντιντάμπινγκ, επιτρέπει την αξιολόγηση τυχόν αδικαιολόγητων αρνητικών επιπτώσεων που είχαν στα ενδιαφερόμενα μέρη τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ.

(113) Βάσει αυτών, εξετάστηκε επίσης κατά πόσον, παρά τα συμπεράσματα τα σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης του ζημιογόνου ντάμπινγκ, υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι που οδηγούν στο συμπέρασμα ότι η διατήρηση της ισχύος των μέτρων στη συγκεκριμένη περίπτωση αντίκειται προς το συμφέρον της Ένωσης.

([1]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 723/2011 του Συμβουλίου (ΕΕ L 194 της 26.7.2011, σ. 6).

▼B

2. **Συμφέρον του κλάδου παραγωγής της Ένωσης**

(114) Έχει αποδειχθεί ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης είναι διαρθρωτικά βιώσιμος. Αυτό επιβεβαιώθηκε από τη μάλλον υγιή οικονομική κατάσταση που παρατηρήθηκε στην αρχή της υπό εξέταση περιόδου. Ωστόσο, καθ' όλη τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης απώλεσε όγκο πωλήσεων και μερίδιο αγοράς, οι δε τιμές πώλησης μειώθηκαν, ενώ οι εισαγωγές από τις εν λόγω χώρες αυξήθηκαν ελαφρώς, παρά τα ισχύοντα μέτρα. Κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου η χρηματοοικονομική κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης επιδεινώθηκε και άρχισε να σημειώνει απώλειες. Χωρίς την ύπαρξη των μέτρων, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης θα ήταν, κατά πάσα πιθανότητα, σε ακόμη χειρότερη κατάσταση.

3. **Συμφέρον των εισαγωγέων/χρηστών**

(115) Κανένας από τους 20 χρήστες με τους οποίους υπήρξαν επαφές δεν προθυμοποιήθηκε να συνεργαστεί. Υπενθυμίζεται ότι στην αρχική έρευνα μόνο ένας χρήστης συνεργάστηκε, και συνήχθη το συμπέρασμα ότι οι χρήστες μπορούσαν να λάβουν το προϊόν που αποτελούσε αντικείμενο της έρευνας όχι μόνο από τις εν λόγω χώρες αλλά και από άλλες πηγές εφοδιασμού. Επιπλέον, δεδομένου του περιθωριακού αντικτύπου των συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα στο κόστος των κατάντη προϊόντων, συνήχθη το συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν θα είχαν αρνητικό αντίκτυπο στον κλάδο των χρηστών.

(116) Μόνο ένας εισαγωγέας από τους τρεις εισαγωγείς του δείγματος απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Το μερίδιο εισαγωγών του από τις εν λόγω χώρες ήταν πολύ περιορισμένο και ανερχόταν σε 1,1 % κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Επιπλέον, η έρευνα έδειξε ότι ο εισαγωγέας είχε εύλογη κερδοφορία (μεταξύ 5 % και 10 %), ενώ το μερίδιο του υπό εξέταση προϊόντος σε σχέση με τη συνολική δραστηριότητα της εταιρείας είναι χαμηλότερο του 10 %. Συνεπώς, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η συνέχιση των μέτρων θα είχε πολύ περιορισμένο αντίκτυπο στον εν λόγω εισαγωγέα.

4. **Συμπέρασμα**

(117) Βάσει των ανωτέρω, συμπεραίνεται ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι κατά της διατήρησης των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ.

Η. **ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(118) Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί η διατήρηση της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων. Επίσης, τους δόθηκε χρόνος για να υποβάλουν παρατηρήσεις μετά την εν λόγω ενημέρωση. Οι παρατηρήσεις και τα σχόλια ελήφθησαν δεόντως υπόψη, εφόσον κρίθηκε δικαιολογημένο.

(119) Από τα ανωτέρω στοιχεία συνάγεται το συμπέρασμα ότι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, προέλευσης ΛΔΚ και Ταϊβάν, και που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1890/2005, θα πρέπει να διατηρηθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

▼B

Άρθρο 1

▼M1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συνδετήρων και μερών αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7318 12 10 και ex 7318 14 10 [κωδικοί TARIC από την επόμενη ημέρα της δημοσίευσης του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 830/2014 της Επιτροπής [1]: 7318 14 10 51, 7318 14 10 59, 7318 14 10 81 και 7318 14 10 89], 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 και 7318 15 70 και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν.

Οι διμεταλλικοί συνδετήρες οι οποίοι ορίζονται ως: οι διμεταλλικοί κοχλίες αυτόματης διάτρησης, που διαθέτουν κνήμη (κότσι) και κεφαλή από ανοξείδωτο χάλυβα και ένα σημείο και νήματα με κόμπους από ανθρακούχο χάλυβα, που είναι κολλημένα μεταξύ τους έτσι ώστε να μπορεί ο κοχλίας να διατρήσει αυτόματα τη δική του πρότυπη οπή και να κόψει το δικό του νήμα σε σκληρό μέταλλο χάλυβα· και οι διμεταλλικοί αυτοελικοτομημένοι κοχλίες, που διαθέτουν κνήμη (κότσι) και κεφαλή από ανοξείδωτο χάλυβα και νήματα με κόμπους από ανθρακούχο χάλυβα, που είναι κολλημένα μεταξύ τους έτσι ώστε να μπορεί ο κοχλίας να κόψει το δικό του νήμα σε σκληρό μέταλλο χάλυβα, και υπάγονται και οι δύο στον κωδικό ΣΟ ex 7318 14 10, δεν καλύπτονται από τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ.

▼B

2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την επιβολή δασμού» για τα προϊόντα που παράγονται από τις κατωτέρω απαριθμούμενες εταιρείες έχει ως εξής:

Χώρα	Εταιρείες	Συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Tengzhou Tengda Stainless Steel Product Co. Ltd., Tengzhou City	11,4	A650
	Tong Ming Enterprise (Jiaxing) Co. Ltd., Zhejiang	12,2	A651
	Όλες οι άλλες εταιρείες	27,4	A999
Ταϊβάν	Arrow Fasteners Co. Ltd., Taipei	15,2	A653
	Jin Shing Stainless Ind. Co. Ltd., Tao Yuan	8,8	A654
	Min Hwei Enterprise Co. Ltd., Pingtung	16,1	A655
	Tong Hwei Enterprise, Co. Ltd., Kaohsiung	16,1	A656
	Yi Tai Shen Co. Ltd., Tainan	11,4	A657

[1] ►C1 Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 830/2014 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1890/2005 του Συμβουλίου, του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2/2012 του Συμβουλίου και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 205/2013 του Συμβουλίου όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής των ισχυόντων μέτρων αντιντάμπινγκ σχετικά με συνδετήρες και μέρη αυτών από ανοξείδωτο χάλυβα και όσον αφορά τις αιτήσεις επανεξέτασης για νέους εξαγωγείς, και την πρόβλεψη δυνατότητας επιστροφής ή διαγραφής των δασμών σε ορισμένες περιπτώσεις (ΕΕ L 228 της 31.7.2014, σ. 16). ◄

▼B

Χώρα	Εταιρείες	Συντελεστής δασμού αντι-ντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
	Οι εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	15,8	A649
	Όλες οι υπόλοιπες εταιρείες	23,6	A999

3. Εκτός αν άλλως ορίζεται, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

▼M1

4. Όταν ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας της Ταϊβάν προσκομίζει στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία περί του ότι:

α) δεν πραγματοποίησε στην Ένωση εξαγωγές του προϊόντος που περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 κατά την περίοδο της έρευνας (1η Ιουλίου 2003 έως 30 Ιουνίου 2004)·

β) δεν είναι συνδεδεμένος με κανέναν από τους εξαγωγείς ή παραγωγούς της Ταϊβάν στους οποίους έχουν επιβληθεί τα μέτρα του παρόντος κανονισμού και

γ) έχει πράγματι εξαγάγει το εν λόγω προϊόν στην Ένωση μετά την περίοδο της έρευνας ή έχει συνάψει ανέκκλητο συμβατική υποχρέωση να εξαγάγει σημαντικές ποσότητες στην Ένωση,

το παράρτημα μπορεί να τροποποιηθεί με την προσθήκη του νέου παραγωγού-εξαγωγέα στις συνεργασθείσες εταιρείες που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα και οι οποίες, συνεπώς, υπόκεινται στον σταθμισμένο μέσο δασμολογικό συντελεστή 15,8 %.

▼B

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Πρόσθετος κωδικός TARIC A649)

A-STAINLESS INTERNATIONAL CO. LTD., Taipei

BOLTUN CORPORATION, Tainan

CHAEN WEI CORPORATION, Taipei

CHIAN SHYANG ENT CO. LTD., Chung-Li City

CHONG CHENG FASTENER CORP., Tainan

DIING SEN FASTENERS & INDUSTRIAL CO. LTD., Taipei

DRAGON IRON FACTORY CO. LTD., Kaohsiung

EXTEND FORMING INDUSTRIAL CORP. LTD., Lu Chu

FORTUNE BRIGHT INDUSTRIAL CO. LTD., Lung Tan Hsiang

FWU KUANG ENTERPRISES CO. LTD., Tainan

HSIN YU SCREW ENTERPRISE CO. LTD., Taipin City

HU PAO INDUSTRIES CO. LTD., Tainan

J C GRAND CORPORATION, Taipei

JAU YEOU INDUSTRY CO. LTD., Kangshan

JOHN CHEN SCREW IND CO. LTD., Taipei

KUOLIEN SCREW INDUSTRIAL CO. LTD., Kaohsiung

KWANTEX RESEARCH INC., Tainan

LIH LIN ENTERPRISES & INDUSTRIAL CO. LTD., Taipei

LIH TA SCREW CO. LTD., Kweishan

LU CHU SHIN YEE WORKS CO. LTD., Kaohsiung

M & W FASTENER CO. LTD., Kaohsiung

MULTI-TEK FASTENERS & PARTS MANIFACTURER CORP., Tainan

NATIONAL AEROSPACE FASTENERS CORP., Ping Jen City

QST INTERNATIONAL CORP., Tainan

SEN CHANG INDUSTRIAL CO. LTD., Ta-Yuan

SPEC PRODUCTS CORP., Tainan

SUMEEKO INDUSTRIES CO. LTD., Kaohsiung

TAIWAN SHAN YIN INTERNATIONAL CO. LTD., Kaohsiung

VIM INTERNATIONAL ENTERPRISE CO. LTD., Taichung

YEA-JANN INDUSTRIAL CO. LTD., Kaohsiung

ZONBIX ENTERPRISE CO. LTD., Kaohsiung

ZYH YIN ENTERPRISE CO. LTD., Kaohsiung